

D Information

Ersatzteil-Fahrtregler

Best.-Nr. 2622650

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Die Beschreibung zur Programmierung des Fahrtreglers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs mit der Conrad-Bestellnummer 2586836.

Achten Sie bei einem Austausch des vorhandenen defekten Fahrtreglers gegen den hier gelieferten neuen Fahrtregler darauf, dass alle Kabel korrekt angeschlossen werden und dass der Fahrtregler im Fahrzeug in geeigneter Weise befestigt wird (z.B. doppelseitiges Klebeband oder Klettband).

Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie nicht in bewegliche Fahrzeugteile gelangen, verwenden Sie zur Fixierung z.B. Kabelbinder.

Ihr REELY-Team.

GB Information

Spare Part Speed Controller

Item No. 2622650

Dear Customer!

The description for programming the speed controller can be found in the operating instructions of the vehicle with Conrad item number 2586836.

When replacing the present defective speed controller by the one newly delivered here, ensure that all cables are properly connected and that the speed controller is attached in the vehicle in a suitable manner (e.g. double-sided adhesive type or hook-and-loop tape).

Place all cables so that they cannot get into moving parts of the vehicle. Use, e.g., cable ties for fastening.

Your REELY Team.

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*2622650_V1_0223_02_dm_hs_4L

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*2622650_V1_0223_02_dm_hs_4L

F Information

Régulateur de vitesse de rechange

N° de commande 2622650

Chère cliente, cher client,

La programmation du régulateur de vitesse est décrite dans le mode d'emploi du véhicule avec le n° de commande Conrad 2586836.

Lors du remplacement du régulateur de vitesse défectueux par le régulateur de vitesse neuf, veillez à correctement raccorder tous les câbles et à fixer le régulateur de vitesse de manière adéquate à l'intérieur du véhicule (par ex. à l'aide de ruban adhésif double face ou de bande auto-agrippante).

Posez tous les câbles en veillant à ce qu'ils ne puissent pas gêner les pièces mobiles du véhicule, fixez-les par ex. à l'aide de serre-câbles.

L'équipe REELY.

NL Informatie

Vervangrijregeaar

Bestelnr. 2622650

Geachte klant!

De beschrijving voor de programmering van de rijregelaar vindt u in de gebruiksaanwijzing van het voertuig met Conrad-bestelnummer 2586836.

Let bij het vervangen van de huidige defecte rijregelaar door de hier geleverde nieuwe rijregelaar op dat alle kabels correct worden aangesloten en dat de rijregelaar in het voertuig op geschikte wijze wordt bevestigd (vb. dubbelzijdige kleefband of klittenband).

Schik alle kabels zo dat ze niet in beweegbare voertuigonderdelen raken. Gebruik bevestigingsmateriaal, vb. kabelbinders.

Uw REELY team.

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com). Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*2622650_V1_0223_02_dm_hs_4L

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten incl. vertaling voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen vereist een voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook gedeeltelijk, is verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand ten tijde van het drukken.

Copyright 2023 door Conrad Electronic SE.

*2622650_V1_0223_02_dm_hs_4L